

## July 19, 2021 @ 4:00 p.m./19 juillet 2021 à 16 h

### REGULAR PUBLIC MEETING/SÉANCE ORDINAIRE PUBLIQUE

Mayor /Mairesse Dawn Arnold  
Councillor/Conseiller Marty Kingston  
Councillor/Conseillère Monique LeBlanc  
Councillor/Conseillère Paulette Thériault  
Councillor/Conseiller Shawn Crossman  
Councillor/Conseiller Daniel Bourgeois

Councillor/Conseiller Charles Léger  
Councillor/Conseiller Bryan Butler  
Councillor/Conseiller Dave Steeves  
Councillor/Conseiller Susan Edgett  
Councillor/Conseiller Paul Richard

Absent/Absents:

#### 1. CALL TO ORDER/OUVERTURE DE LA SÉANCE

#### 2. ADOPTION OF AGENDA/ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

#### 3. CONFLICT OF INTEREST DECLARATIONS/DÉCLARATIONS DE CONFLITS D'INTÉRÊTS

#### 4. ADOPTION OF MINUTES/ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL

---

#### 5. CONSENT AGENDA/QUESTIONS SOUMISES À L'APPROBATION DU CONSEIL

##### 5.1 Noise By-Law Exemption and Street Closure – Acadie Rock – August 14-15 – Streets affected: Downing, Botsford and St. George

**Motion:** That the organizers of Festival Acadie Rock be granted permission for the following:

- A full street closure of St. George Street from Botsford Street to Alma Street, leaving the intersections of Botsford/ St. George and Alma/St. George open, from 12 p.m. on Saturday August 14 until 1 a.m. Monday August 16, 2021.
- A full street closure of Downing Street from Assumption Boulevard to Main Street from 4 p.m. to 6 p.m. on Saturday August 14, 2021.
- A full street closure of Downing Street from Assumption Boulevard to Main Street from 2 p.m. to 5 p.m. on Sunday August 15, 2021.

Parade Street Closure (Tintamarre): Sunday, August 15 from 5:45 p.m. until approximately 6:45 p.m., progressive closure of the following parade route:

- From City Hall
- Progressing along Botsford Street
  - Closures at intersections at Queen Street, Victoria Street and St. George Street
- Enter Sommet Art park (location of the Event)

That permission be granted for a noise by-law exemption from 11 p.m. on Saturday, August 14 until 1:00 a.m. Sunday, August 15 and from 11 p.m. on August 15, 2021 until 1:00 a.m. on Monday, August 16, 2021 for an evening concert at the Sommet Art Park

Moved by: Councillor Thériault  
Seconded by: Councillor Edgett

#### MOTION CARRIED

**Fermeture de rue et exemption à l'arrêté concernant les bruits excessifs – Acadie Rock – 14 et 15 août 2021– Voies touchées : rue Downing, rue Botsford et rue St. George**

**Motion : Que** l'on accorde, aux organisateurs du Festival Acadie Rock, l'autorisation de fermer complètement :

- la rue St. George, entre la rue Botsford et la rue Alma, en laissant ouvertes l'intersection de la rue Botsford et de la rue St. George et l'intersection de la rue Alma et de la rue St. George, à partir de midi le samedi 14 août jusqu'à 1 h le lundi 16 août;
- la rue Downing, entre le boulevard Assumption et la rue Main, de 16 h à 18 h le samedi 14 août.

- la rue Downing entre le boulevard Assomption et la rue Main, de 14 h à 17 h le dimanche 15 août.

Fermeture complète de la rue pour le Tintamarre : le dimanche 15 août, de 17 h 45 à 18 h 45 environ; fermeture progressive de la rue pour le circuit suivant du défilé :

- départ de l'hôtel de ville;
- déroulement du défilé sur la rue Botsford;
  - o fermeture des intersections de la rue Queen, de la rue Victoria et de la rue St. George;
- arrivée au parc des Arts du Sommet (lieu de l'événement).

Que l'autorisation soit donnée pour une exemption au titre de l'arrêté municipal sur le bruit pour la période comprise entre 23 h le samedi 14 août et 1 h le dimanche 15 août et entre 23 h le dimanche 15 août et 1 h le lundi 16 août pour le concert qui se déroulera en soirée au parc des Arts du Sommet.

Proposée par la conseillère Thériault  
Appuyée par la conseillère Edgett

#### MOTION ADOPTÉE

##### 5.2 Street Closure – Holiday in July – Streets affected: Downing

**Motion:** That the organizers of the Holidays in July Event be granted permission for the following:

- A full street closure of Downing Street from Assomption Boulevard to Main Street, from 9 a.m. to 11 p.m. on Saturday, July 24 (rain date: Sunday, July 25)

Moved by: Councillor Thériault  
Seconded by: Councillor Edgett

#### MOTION CARRIED

**Fermeture de rue** – Noël en juillet – Voie touchée : rue Downing

**Motion : Que** l'on accorde, aux organisateurs de Noël en juillet l'autorisation de fermer complètement :

- La rue Downing, de 9 h à 23 h le samedi 24 juillet (en cas de pluie : le 25 juillet).

Proposée par la conseillère Thériault  
Appuyée par la conseillère Edgett

#### MOTION ADOPTÉE

---

## 6.

### PUBLIC AND ADMINISTRATION PRESENTATIONS/EXPOSÉS DU PUBLIC ET DE L'ADMINISTRATIONS

#### 6.1 PUBLIC PRESENTATIONS/EXPOSÉS DU PUBLIC

5 minutes

##### Other Presentation/Autres présentations

2 minutes

#### 6.2 ADMINISTRATION PRESENTATIONS/EXPOSÉS DE L'ADMINISTRATION

15 minutes

##### 6.2.1 Presentation – Fire Services Exemplary Service Medal – Chief Conrad Landry

**Présentation** – Médaille des pompiers pour services distingués – Conrad Landry, chef des pompiers

##### 6.2.2 Update – RCMP – Codiac RCMP Acting Superintendent Ron DeSilva

**Mise à jour** – GRC – Ron DeSilva, surintendant de la GRC Codiac par intérim

---

## 7.

### PLANNING MATTERS/QUESTIONS D'URBANISME

#### 7.1 Public Hearing – Humphrey's Brook Neighbourhood Plan East Development Charge By-law (*no objections received*)

**Motion: That**, based on the findings of the Humphreys Brook East Development Charge Area Background Study, Moncton City Council:

- (1) Adopt proposed amending By-law # Z-1519.1 by giving 2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> readings; and

- (2) Adopt the amended Development Charges Principles Framework.

Moved by: Councillor Crossman  
Seconded by: Councillor Thériault

#### MOTION CARRIED

**Audience publique** – Plan du quartier du ruisseau Humphreys – Secteur est – Redevances d'aménagement (*aucune objections reçues*)

**Motion : Que** compte tenu des résultats de l'Étude préliminaire sur les redevances d'aménagement du secteur est du ruisseau Humphreys, le conseil municipal de Moncton :

- 1) adopte le projet de modification de l'arrêté Z-1519.1 en procédant aux deuxième et troisième lectures;
- 2) adopte le cadre des principes des redevances d'aménagement modifié.

Proposée par le conseiller Crossman  
Appuyée par la conseillère Thériault

#### MOTION ADOPTÉE

##### 7.2 Public Hearing – 461 Ryan Street (*no objections received*)

**Motion: That** Moncton City Council proceed with the Zoning By-law amendment subject to a resolution with conditions including but not limited to:

- 1) That the existing stand of trees in the north western corner of the lot be retained and maintained as a landscaped amenity space and that no trees are to be removed other than for management purposes;
- 2) That notwithstanding section 129(5) of Zoning By-law Z-220 the distance between the jogs and recesses are permitted to be increased as per the plans attached as Schedule B;
- 3) That all uses of land pursuant to this agreement shall conform with the provisions of the City of Moncton Zoning By-law, as amended from time to time, except as otherwise provided herein;
- 4) That nothing contained herein shall prohibit or in any way limit the Developer's right to apply for a variance pursuant to the provisions of the Community Planning Act;
- 5) The development shall be carried out in substantial conformance with the plans and drawings submitted as Schedule B; and
- 6) That this conditional rezoning replaces the previous conditional rezoning agreement registered on June 30, 2017 as number 37139079.

Moved by: Councillor Butler  
Seconded by: Councillor Steeves

#### MOTION CARRIED

**Audience publique** – 461, rue Ryan (*aucune objection reçue*)

**Motion : Que** le Conseil municipal de Moncton procède à la modification de l'Arrêté de zonage sous réserve d'une résolution assortie des conditions suivantes, entre autres :

- 1) Le peuplement d'arbres existant dans le coin nord-ouest du lot doit être préservé et maintenu comme espace d'agrément paysager et il est interdit d'abattre des arbres, sauf pour les besoins de la gestion.
- 2) Sans égard à l'article 129(5) de l'Arrêté de zonage Z 220, la distance comprise entre les saillies et les retraits peut être augmentée conformément aux plans reproduits dans l'annexe B.
- 3) Tous les aménagements conformes à cette convention doivent respecter les dispositions de l'Arrêté de zonage de la Ville de Moncton dans sa version modifiée périodiquement, sauf selon les modalités prévues dans la présente;
- 4) Nulle disposition reproduite dans la présente ne doit interdire ou limiter, d'une manière ou d'une autre, le droit du promoteur de demander une dérogation conformément aux dispositions de la *Loi sur l'urbanisme*;
- 5) Les travaux d'aménagement doivent se dérouler en respectant essentiellement les plans et les dessins reproduits dans l'annexe B;
- 6) Ce rezonage conditionnel remplace la précédente convention de rezonage conditionnel enregistrée le 30 juin 2017 sous le numéro 37139079.

Proposée par le conseiller Butler  
Appuyée par le conseiller Steeves

#### MOTION ADOPTÉE

---

## 8.

### STATEMENTS BY MEMBERS OF COUNCIL/EXPOSÉS DES MEMBRES DU CONSEIL

---

## 9.

### REPORTS AND RECOMMENDATIONS FROM COMMITTEES AND PRIVATE MEETINGS/RAPPORTS ET RECOMMANDATIONS DES COMITÉS ET RÉUNIONS À HUIS CLOS

#### 9.1 Recommendation(s) – Private Session – July 12, 2021

**Motion:** That Moncton City Council, for the purposes of proceeding with a comprehensive update to the Lands North of Wheeler Blvd (Vision Lands) Secondary Municipal Plan and to establish an associated development charge area, approve the request for unbudgeted funds in the amount of \$60,000 (+ applicable HST) for an Optional Services Contract (extension of Humphreys Brook Development Charge Area contract with Watson & Associates) and \$25,000 (+ applicable HST) for a planning services contract, to be awarded through a public procurement process.

Moved by: Councillor Edgett  
Seconded by: Councillor Richard

#### MOTION CARRIED

**Motion:** That Moncton City Council authorize the unbudgeted expenditure of \$40,000 (+ applicable HST) towards the Optional Services contract with Watson and Associates for the creation of a new Worthington Avenue/Mountain Road Development Charge Area.

Moved by: Councillor Butler  
Seconded by: Councillor Steeves

#### MOTION CARRIED

**Motion:** That further to Moncton City Council's adopted motion of June 21, 2021, that Moncton City Council authorize the City to further amend the terms of the Option Agreement dated January 30, 2017 between the City and Galco Atlantic Investments Network Ltd. to further define Galco's development obligations under the Option Agreement, and that the Mayor and City Clerk be authorized to execute all necessary documents and to affix the corporate seal of the City of Moncton thereto.

Moved by: Councillor Thériault  
Seconded by: Deputy Mayor Léger

#### MOTION CARRIED

*Nay:*  
Councillor Bourgeois

**Motion:** That Moncton City Council authorizes the City of Moncton to enter into the Minutes of Settlement Agreement with EXP SERVICES INC./LES SERVICES EXP INC.; and that the Mayor and City Clerk be authorized to execute the Minutes of Settlement Agreement and all other documents necessary to settle this matter and to affix the corporate seal of the City of Moncton thereto.

Moved by: Deputy Mayor Léger  
Seconded by: Councillor LeBlanc

#### MOTION CARRIED

**Motion:** That Moncton City Council authorize the City of Moncton to enter into an Agreement of Purchase and Sale with Katherine Louise Brown and Marjorie Dawn Breuer to purchase PID 05065941 and to enter into an Agreement of Purchase and Sale with Stephen Allan Smith to purchase PID 05004726, both located within the Turtle Creek Watershed, and that the Mayor and City Clerk be authorized to execute all documents necessary to complete the purchase transactions and to affix the corporate seal of the City of Moncton thereto.

Moved by: Councillor Butler  
Seconded by: Councillor Léger

**MOTION CARRIED**

**Motion:** That Moncton City Council approve a grant of \$66,000 to Curl Moncton, paid in three (3) installments, based on the following conditions:

- \$34,000 immediately to pay creditors and ensure the club continues to operate,
- \$ 2,000 to participate in governance training with the trainer to be selected by the City,
- \$30,000 once a strategic plan is created by the club and approved by Council which addresses the observations presented to Curl Moncton by the City’s working group and, further
- that Curl Moncton demonstrate it is adhering to its strategic plan and is managing based on that plan which is a standing item at all board meetings where actual results are measured against key performance indicators and that the club adjust its strategies if key performance indicators are not met, and

further that Curl Moncton be directed to apply via the annual grant process if any additional funding is requested in future years.

Moved by: Deputy Mayor Léger  
Seconded by: Councillor LeBlanc

**MOTION CARRIED**

*Nay:*  
*Councillor Bourgeois*

**Motion:** That Moncton City Council approve the tentative agreement reached with CHEA/PSAC Local 60200 and that the changes be incorporated into a new collective agreement from January 1, 2021 to December 31, 2025 and further that the Mayor and City Clerk be authorized to execute all necessary documents and affix the corporate seal of the City thereto.

Moved by: Deputy Mayor Léger  
Seconded by: Councillor Edgett

**MOTION CARRIED**

**Recommandation(s)** – Séance à huis clos – 12 juillet 2021

**Motion : Que** le Conseil municipal de Moncton approuve, pour enchaîner avec la mise à jour complète du Plan municipal secondaire des terrains situés au nord du boulevard Wheeler (Vision Lands) et pour établir la zone des redevances d’aménagement correspondante, la demande de fonds non budgétés pour la somme de 60 000 \$ (TVH applicable en sus), pour un contrat de services optionnels (prorogation du contrat attribué à Watson & Associates) pour la zone de redevances d’aménagement du ruisseau Humphreys, et pour la somme de 25 000 \$ (TVH applicable en sus) pour le contrat de services d’urbanisme à attribuer en régime de concurrence.

Proposée par la conseillère Edgett  
Appuyée par le conseiller Richard

**MOTION ADOPTÉE**

**Motion : Que** le Conseil municipal de Moncton autorise la dépense non budgétée de 40 000 \$ (TVH applicable en sus) à consacrer au contrat de services optionnels à attribuer à Watson & Associates pour la création de la nouvelle zone de redevances d’aménagement de l’avenue Worthington et du chemin Mountain.

Proposée par le conseiller Butler  
Appuyée par le conseiller Steeves

**MOTION ADOPTÉE**

**Motion : Que** pour donner suite à la motion qu’il a adoptée le 21 juin 2021, le Conseil municipal de Moncton autorise la Ville à modifier les conditions de la convention d’option datée du 30 janvier 2017 entre la Ville et Galco Atlantic Investments Network Ltd. pour permettre à Galco de mieux s’acquitter de ses obligations d’aménagement en vertu de la convention d’option et que la mairesse et la greffière municipale soient autorisées à signer tous les documents nécessaires et à y apposer le sceau de la Ville de Moncton.

Proposée par la conseillère Thériault  
Appuyée par le maire adjoint Léger

**MOTION ADOPTÉE**

*Contre :*  
*Conseiller Bourgeois*

**Motion : Que** le Conseil municipal de Moncton autorise la Ville à conclure l'accord de règlement amiable avec les SERVICES EXP INC./EXP SERVICES INC. et que la mairesse et la greffière municipale soient autorisées à signer cet accord et tous les autres documents nécessaires portant sur ce règlement et à y apposer le sceau de la Ville de Moncton.

Proposée par le maire adjoint Léger  
Appuyée par la conseillère LeBlanc

#### MOTION ADOPTÉE

**Motion : Que** le Conseil municipal de Moncton autorise la Ville à conclure, avec Katherine Louise Brown et Marjorie Dawn Breuer, une convention d'achat-vente pour acheter la propriété du NID 05065941 et à conclure, avec Stephen Allan Smith, une convention d'achat-vente pour faire l'acquisition de la propriété NID 05004726, toutes deux situées dans le bassin hydrographique de Turtle Creek, et que la mairesse et la greffière municipale soient autorisées à signer tous les documents nécessaires pour conclure ces transactions d'achat et à y apposer le sceau de la Ville de Moncton.

Proposée par le conseiller Butler  
Appuyée par le conseiller Richard

#### MOTION ADOPTÉE

**Motion : Que** le Conseil municipal approuve la subvention de 66 000 \$ à verser en trois (3) tranches à Curl Moncton sous réserve des conditions suivantes :

- 34 000 \$ immédiatement pour payer les créanciers et s'assurer que le club continue d'exercer ses activités;
- 2 000 \$ pour participer à la formation sur la gouvernance qui sera donnée par l'agent de formation à sélectionner par la Ville;
- 30 000 \$ lorsque le club aura créé un plan stratégique et que le Conseil municipal l'aura approuvé; ce plan fera état des observations présentées à Curl Moncton par le groupe de travail de la Ville;
- Curl Moncton doit également démontrer qu'il respecte son plan stratégique et qu'il gère ses activités conformément à ce plan, qui constitue un point permanent de l'ordre du jour de toutes les réunions du conseil d'administration; les résultats effectifs seront mesurés par rapport aux principaux indicateurs de rendement et le club remaniera ses stratégies si ces indicateurs ne sont pas respectés;

et qu'il soit en outre ordonné à Curl Moncton de déposer, dans le cadre du processus annuel d'étude des subventions, une demande de financement supplémentaire pour les années ultérieures.

Proposée par le maire adjoint Léger  
Appuyée par la conseillère LeBlanc

#### MOTION ADOPTÉE

**Contre :**  
*Conseiller Bourgeois*

**Motion : Que** le Conseil municipal de Moncton approuve l'accord provisoire conclu la section locale 60200 de l'AEHV-AFPC, que les changements soient apportés à la nouvelle convention collective qui s'appliquera dans la période comprise entre le 1<sup>er</sup> janvier 2021 et le 31 décembre 2025 et que la mairesse et la greffière municipale soient autorisées à signer tous les documents nécessaires et à y apposer le sceau de la Ville de Moncton.

Proposée par le maire adjoint Léger  
Appuyée par la conseillère Edgett

#### MOTION ADOPTÉE

---

## 10.

### REPORTS FROM ADMINISTRATION/RAPPORTS DE L'ADMINISTRATION

10.1 **Proposed** By-Law relating to the stopping up and closing of highways # T-221 (to repeal and replace of By-Law T-202)

**Motion: That** Moncton City Council approve the proposed By-Law # T-221 "A By-Law Relating to the Stopping up and Closing of Highways within the City of Moncton", and begin the adoption process by giving first reading to the By-Law.

Moved by: Councillor Butler  
Seconded by: Deputy Mayor Léger

**MOTION CARRIED**

**Abrogation et remplacement** de l'arrêté T-202 – Projet d'arrêté concernant la fermeture de routes, soit l'Arrêté T-221

**Motion : Que** le Conseil municipal de Moncton approuve le projet d'arrêté T-221 (« Arrêté concernant la fermeture de routes dans la ville de Moncton ») et lance le processus d'adoption en procédant à la première lecture de ce projet d'arrêté.

Proposée par le conseiller Butler  
Appuyée par le maire adjoint Léger

**MOTION ADOPTÉE**

10.2 **Tender TCS21-054** – Residential Bulk Waste Collection and Related Services

**Motion: That** Moncton City Council award Tender #TCS21-054 for the provision of Residential Bulk Waste Collection and Related Services to the lowest Bidder meeting all Terms and Conditions, and Specifications, being Fero Waste and Recycling Inc. for a three (3) year term, commencing August 1, 2021, at a Total Estimated Three (3) Year Contract Value of \$436,180.05, including H.S.T. @ 15%, with options to renew the agreement for up to two (2) additional one (1) year periods, if it is in the City's best interest to do so.

Moved by: Councillor Butler  
Seconded by: Councillor Kingston

**MOTION CARRIED**

**Appel d'offres TCS21-054** – Collecte des gros déchets résidentiels et services connexes

**Motion : Que** le Conseil municipal de Moncton attribue le contrat de l'appel d'offres TCS21-054 (Collecte des gros déchets résidentiels et services connexes) au soumissionnaire le moins-disant qui respecte l'ensemble des clauses, des conditions et du cahier des charges, soit Fero Waste and Recycling Inc., pour une durée de trois (3) ans à partir du 1<sup>er</sup> août 2021, en contrepartie de la valeur totale estimative de trois (3) ans du contrat, soit 436 180,05 \$, dont la TVH de 15 %; le contrat sera assorti d'options permettant de le proroger pour au plus deux (2) périodes supplémentaires d'une durée d'une (1) année chacune, si cette prorogation répond aux intérêts supérieurs de la Ville.

Proposée par le conseiller Butler  
Appuyée par le conseiller Kingston

**MOTION ADOPTÉE**

10.3 **Tender TCS21-055** – Delivery of Bulk Highway Salt

**Motion : That** Moncton City Council approve the award of Tender #TCS21-055 – Delivery of Bulk Highway Salt for the City of Moncton to Burgess Transportation Services Inc., for the Estimated Total Tendered Price of \$125,867.50, including H.S.T. @ 15%, for a one (1) year period with options to extend the agreement up to a maximum of five (5) additional twelve (12) month periods, if it is in the City's best interests to do so.

Moved by: Councillor Steeves  
Seconded by: Deputy Mayor Léger

**MOTION CARRIED**

**Appel d'offres TCS21-055** – Livraison de sel de voirie en vrac

**Motion : Que** le Conseil municipal de Moncton approuve l'attribution du contrat de l'appel d'offres TCS21-055 (Livraison de sel de voirie en vrac) à Burgess Transportation Services Inc. en contrepartie du prix total proposé et estimé de 125 867,50 \$, dont la TVH de 15 %, pour une durée d'un (1) an; le contrat est assorti d'options permettant de le proroger d'au plus cinq (5) périodes supplémentaires d'une durée de douze (12) mois chacune, si cette prorogation répond aux intérêts supérieurs de la Ville.

Proposée par le conseiller Steeves  
Appuyée par le maire adjoint Léger

**MOTION ADOPTÉE**

---

# 11.

## READING OF BY-LAWS/LECTURE D'ARRÊTÉS MUNICIPAUX

- 11.1 **A By-Law** Relating to the Stopping Up and Closing of Highways Within the City of Moncton, being By-Law T-221 – *First Reading (subject to approval of item 10.1)*

*First Reading only*

**Arrêté** concernant la fermeture de routes dans la ville de Moncton, soit l'Arrêté T-221 – *Première lecture (Sous réserve de l'approbation du point 10.1)*

*Première lecture*

- 11.2 **A By-Law** in Amendment of the City of Moncton Zoning By-Law, being By-Law Z-220.9 – 461 Ryan Street – *Second and Third Readings (subject to approval of item 7.2)*

Moved by: Councillor Butler

Seconded by: Councillor Richard

#### **MOTION CARRIED**

**Arrêté** portant modification de l'Arrêté de zonage de la Ville de Moncton, soit l'Arrêté Z-220.9 – 461, rue Ryan – *Deuxième et troisième lectures (Sous réserve de l'approbation du point 7.2)*

Proposée par le conseiller Butler

Appuyée par le conseiller Richard

#### **MOTION ADOPTÉE**

- 11.3 **A By-Law** in Amendment of the City of Moncton Development Charge By-Law, being By-Law Z-1519.1 – *Second and Third Readings (subject to approval of item 7.1)*

Moved by: Councillor Thériault

Seconded by: Councillor Butler

#### **MOTION CARRIED**

**Arrêté** portant modification de l'Arrêté sur les redevances d'aménagement de la Ville de Moncton, soit l'Arrêté Z-1519.1 – *Deuxième et troisième lectures (Sous réserve de l'approbation du point 7.1)*

Proposée par la conseillère Thériault

Appuyée par le conseiller Butler

#### **MOTION ADOPTÉE**

- 11.4 **A By-Law** Relating to Fire Protection in the City of Moncton, being By-Law H-621 – *Second and Third Readings*

Moved by: Deputy Mayor Léger

Seconded by: Councillor Edgett

#### **MOTION CARRIED**

**Arrêté** concernant la protection contre les incendies dans la ville de Moncton, soit l'Arrêté H-621 – *Deuxième et troisième lectures*

Proposée par le maire adjoint Léger

Appuyée par la conseillère Edgett

#### **MOTION ADOPTÉE**

---

## **12.**

### **NOTICES MOTIONS AND RESOLUTIONS/AVIS DE MOTIONS ET RÉOLUTIONS**

---

## **13.**

### **APPOINTMENTS TO COMMITTEES/NOMINATIONS À DES COMITÉS**

Motion : That the following Appointments be approved/Que les nominations suivantes soient approuvées :

Urban Growth Strategy Citizen Advisory Committee/ Comité consultatif des citoyens sur la Stratégie de croissance urbaine



Joanne Adair  
Rexy Azariah  
Henri Michel Bouloumege  
James Burnett  
Lauren Fawcett  
Dale Hughes  
Marie-Ève Nowlan  
Gino Paesani

Moved by Councillor/Proposée par le conseiller Steeves  
Seconded by Councillor/Appuyée par la conseillère Thériault

**MOTION CARRIED/MOTION ADOPTÉE**

---

**14.**  
**ADJOURNMENT/CLÔTURE DE LA SÉANCE**